



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año V.—Número 519.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 20 de Agosto de 1928



CUARTO ANIVERSARIO

DE LA ILUSTRÍSIMA SEÑORA

Doña Lilia Teresa Torán Estevan

DE HINOJOSA

Que falleció el día 22 de Agosto de 1924

R. I. P. A.

Todas las misas que se celebren el miércoles, día 22, desde las ocho de la mañana hasta las doce, en la Iglesia de San Pedro, capilla de Nuestra Señora del Rosario, se aplicarán en sufragio del alma de la finada.

Su esposo, hijo, hijo político, padre político, hermana política, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, ruegan con el mayor encarecimiento a sus amistades se sirvan asistir a alguno de los mencionados actos religiosos y encomendar a Dios el alma de la finada.

VARIETÉ

Casanova, don Juan, las mujeres y el amor

En estos días de verano, de caloroso, ardiente e intenso verano, cuando la tierra abrasa y el aire quema y, por tanto, se siente—lo sentimos—la angustia del agua fresca que apague nuestra sed, que aún más enciende y aviva la idea de que pueda durar mucho la inercia impuesta por el calor de ahora y llegue para nosotros a ser permanente el reposo, la pereza, la mala gana, la dejadez, y ya nada hagamos bien en lo sucesivo por pérdida de la agilidad de la mente y de estas manos que, con la temperatura y presión del aire quieto y dormido, adquieren deplorables formas, peso y color...

no del siglo XVIII. Ya se sabe que los tiempos han cambiado mucho, y cambiarán aún más; a pesar de ello, este libro no resulta anticuado. Yo siempre lo preferiré a esas obras modernas como «Los caballeros las prefieren rubias». Tenía Casanova la audacia de decir—literariamente—la verdad; el descaro de falsear—sin literatura—lo verdadero, tiene Anita Loos. Así, con las respectivas obras, ha resultado que, mientras el «Diario de una señorita profesional», de la norteamericana, es de valor artístico nulo, tal vez para ser leído de prisa por las yanquis de gafas en forma—presentuosa—de corazón, la «Vida de un caballero libertino», del veneciano, cultamente referida, se haya atribuido en serio durante algún tiempo, por los eruditos, al mismo Stendhal, autor «Del Amor».

sorpesa para nosotros aragoneses es la de saberle descendiente directo de un noble zaragozano, don Jacobo Casanova, que desapareció de la ciudad raptando a doña Ana Palafox del convento, recién profesada, huyendo ambos a Roma hace quinientos años. Es decir, el Casanova de las disculpadas «minorías», tataranieto de un español, zaragozano, que casi es don Juan Tenorio. De casta le viene al galgo.

A partir de aquí, los nombres de Casanova y don Juan marcharán paralelos. Lo primero en observarse es que los procedimientos de enamorar mujeres han sido distintos en los dos. Y, por eso, ya en nada se parecen. Hasta el punto de que, tal como hace poco se ha manipulado en la obra de Zorrilla, sacando otra—bien que en bellos versos—, con nuevas aventuras y añadidos y separando radicalmente los dos personajes masculinos, a veces con singular acierto:

«Por eso, siempre serán las mujeres, de don Juan, y don Luis, de las mujeres»; resulta que a quien realmente se parece Casanova no es, como pudiera creerse, a don Juan Tenorio, más a don Luis Mejía. Tiene el

aventurero italiano sensibilidad excepcional para enamorarse de veras, en todo momento y esto durante toda su vida dilatada, y emplea, para triunfar del amor en la amada, casi los mismos procedimientos—risas y lloros—que las mujeres suelen a diario emplear con los hombres.

Esto es vencerías con sus mismas armas en su propio campo. Seguro triunfo, realmente. Pero, así, si son más fáciles o rápidas las victorias, también son menos duraderas. ¿Pero qué supone, cuánto vale, en el amor el tiempo?... ¡Si un solo instante puede encerrar levadura finísima de eternidad y, en cambio, muchísimo tiempo ser tormento y estar exhausto, sin concretarse en lo divino de un minuto supremo! El amor es desequilibrio y crisis de la personalidad y no hay, en amor, con la gracia, sino capacidad, potencialidad, intensidad de sentir y de expresar. El tiempo es cosa secundaria; para Casanova—suavidad e ingenio—, casi sin valor positivo; lo contrario, pues, de don Juan—duro, brusco y charlatán, de facha arrogante, ostentosa, viril, con planes largamente preparados de antemano y Brígidas y

Ciuttis, servidores miserables de su bolsa.

Tenemos, además la diferencia de la representación amorosa femenina. Para don Juan las mujeres son palomas, el lo dice, cuando lo del sofá; a Casanova las mujeres le parecen ángeles. En estas dos metáforas aladas de tejas arriba, *angel mio* no es igual a *paloma mía*; solo son semejantes; posee lo primero un lugar, más alto, en el cielo—más adentro, en nuestro corazón. Detener una paloma y rendirla no es ciertamente empresa fácil, pero sujetar con los brazos un ángel es imposible y milagroso. Ambos grandes burladores tenían palomas y ángeles en sus amadas. Si larga tenía su mano Don Juan, aun más la tenía Casanova. La mujer pierda su forma y empequeñece y se hace otra cosa cuando el sevillano la llama *paloma*, y cuando se acorta y achata voluntariamente algo es que es susceptible de ganar con el cambio; ganará lo que pierda, según se mire; es decir domesticidad material y también burlas del Arcipreste en las «Propiedades que las dueñas chicas han». Y, opuestamente, el veneciano afina y liberta a las mujeres: Ángel es espíritu, excelsitud,

divinidad (Anotemos de paso que nuestro Goya, gran amador, tomaba también por ángel a la mujer. En los frescos de la iglesia de la Florida, los ángeles son verdaderos retratos de guapas mujeres del Madrid de su tiempo).

Qué las mujeres, lector mío, nos parezcan ángeles, porque, cuando merecen ese nombre, es que lo son.

Claro es que, ahora, en este revivir científico y literario el mito de don Juan, ya no extrañamos que hayan los médicos mejores españoles—Marañón, Lafont—comprendido que el tenorio de carne y hueso tendría en su locura un alma enteramente femenina. A nosotros la teoría nos parece bien, aunque no estamos en absoluto conformes. Entendemos que no sería, en ese caso, don Juan Tenorio, sino don Luis Mejía, o—mejor aún—, Jacobo Casanova—abate, doctor, militar, violinista, pillastre, gran señor, galante aventurero—quien tuviera alma femenina, mujeril, por las diferencias ya dichas; pero, puntualizar este extremo, no vale ciertamente la pena.

VALERO MUÑOZ AYARZA
Zaragoza, Agosto 1928.

Son las auténticas memorias de Jacobo Casanova, el gran liberti-

no leyendo a Casanova se asombra uno a cada paso. La primera

Chocolates MUÑOZ

FABRICACION DOTADA DE TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS DE ORDEN TECNICO, BASADOS EN LA MAS ES- CRUPULOSA HIGIENE

Chocolate familiar, fino, estilo suizo, almendrado y fondant

De venta en todos los pueblos de la provincia.
Exportación a todos los puntos de la península.

DESPACHO: Plaza de Carlos Castel, 35-37 * * * **FABRICA:** Venerable Francés de Aranda, 2-10

Pidiendo agua

Señor gobernador

Como lo que abunda no daña y persuadidos de que dirigimos a la Alcaidía es perder el tiempo, lo hacemos a V. E. convencidos de que, como siempre, nos escuchará y hará que se ponga remedio al mal.

Es el caso, señor Gobernador, de que los habitantes del barrio de San Julián, que pasan de 140, no tienen agua, aunque para burla de sus necesidades, tienen una fuente.

Todos esos vecinos son labradores y resulta para ellos un castigo a su trabajo rudo, el regresar a casa de sus faenas agrícolas y carecer de agua, teniendo que proveerse de ella en la capital a la que tienen por necesidad que subir.

En el citado barrio, está encerrado el Asilo de ancianos desamparados y las pobres Hermanas pasan fatigas para no carecer del preciado líquido.

Nos dicen los vecinos de San Julián, que están ya cansados de pedir y suplicar y como tienen razón que les sobra, a V. E. acudimos pidiendo agua para esas pobres gentes que habrán de bendecir su nombre si se les escucha.

Comerciantes, Capitalistas, Médicos, Abogados, etcétera! ¿Desean saber si piensan o no con criterio? ¿Quiéren colocar un capital con ventaja?

Lean la 4.ª página.

TAURINAS

La feria de Calatayud

Hemos visto expuestos en nuestra ciudad, carteles anunciadores de la corrida de feria de Calatayud, el cartel como ya adelantamos a nuestros lectores, lo forman Nicanor Villalta, Enrique Torres y Mariano Rodríguez el «Exquisito»; los toros que se lidiarán pertenecen a la ganadería de don Matías Sánchez, antes Trespalacios.

La impresión que a Corrochano ha producido ver torear a su hijo / / / / /

En «La Voz de Cantabria» publica una bella crónica Gregorio Corrochano sobre la becerrada benéfica en la que tomaron parte Tassara, Agüero, Murube y Alfredo Corrochano. Del citado trabajo periodístico son estos párrafos, llenos de amor paternal:

«Impresión. Cuando el público aplaudía a mi hijo y mi hijo se iba por la Plaza con el público, sentía la impresión dolorosa de que me le arrancaban, de que me le quitaban de que el niño Alfredo empezaba a dejar de ser mío para ser de los demás. Este niño empezó siendo un juguete mío. Cuando era aún más niño, me gustaba verle torear en el campo, para mí, para mí solo, sin público que me le arrebatase. Era mi juguete. Y ayer, cuando el público le llamaba con sus aplausos y el niño se iba con el público, sentí miedo de que pudiera ser juguete del público y me pareció que empezaba a ser menos mío.

Impresión. Poeta Del Río, que

llevas la americana torcida por e peso de los libros del bolsillo, tú, que sabes del sentimiento, ¿por qué me pides una impresión que ayer toreó mi hijo?

No estuve tranquilo hasta que llegué al hotel y le ví quitarse su ropilla de muchacho andaluz y ponerse sus pantaloncitos cortos y su camisa de sport, su traje de escolar, en fin. Entonces me pareció que todo había sido una broma o una suspicacia, y lo besé como siempre, como si fuera solo mío, como si no fuera nada, nada del público, de aquel público que por la tarde me lo quiso quitar con sus aplausos, como si ya fuera de él.

Barrera contratado para el Pilar / / /

En un diario de San Sebastián leemos la siguiente noticia:

«La Empresa de Zaragoza le ha firmado dos corridas para la feria del Pilar. Y la Empresa de Caracas le ha escriturado cuatro funciones a un dinero respetabilísimo. Pero antes cerrará su campaña en España, matando seis toros en Valencia.»

VERONIA

Las fiestas de San Roque en los pueblos

Calamocha.—Con regular animación de forasteros, se han celebrado las tradicionales fiestas en honor de San Roque, que fue honrado con solemnes funciones religiosas.

Castillos de fuegos artificiales, corridas pedestres, bailes, verbenas, etc., constituyeron animados festejos para que calamochinos y forasteros se divirtieran de lo lindo.

Castralvo.—También celebró sus fiestas el día de San Roque.

La Banda del Hospicio, dirigida por el maestro Soler se encargó de amenizarlas, tocando bonitas piezas musicales.

Tanto las fiestas religiosas como las profanas estuvieron muy animadas.

Clases DE FRANCÉS E INGLÉS

Se dan lecciones a precios módicos, por acreditadas profesoras, que han actuado en Zaragoza durante los últimos cuatro años, con éxito creciente.

Plaza de San Juan núm. 13

Carreteras

En la de Teruel a Zaragoza, se están haciendo trabajos hasta Santa Eulalia, para suprimir los badenes.

Hasta hoy está muy bien, pues creemos que ya no existen badenes más que en las carreteras de nuestra provincia.

Pero hay un pero; para suprimirlos se han rellenado, esos obstáculos con grava suelta, sin apisonar y sin recebo, y ello constituye de momento un peligro mayor que el mismo baden.

Rogamos al señor ingeniero-jefe de Obras públicas, ordene lo que sea necesario para evitar el riesgo que apuntamos.

Ecos de sociedad

VIAJEROS

Regresaron de Calamocha, el industrial de esta plaza don Félix Fuertes, acompañado de sus bellas hijas Felisa y Joaquina.

— Llegó de Zaragoza, el subdirector en Aragón de la sociedad de seguros Unión Levantina, don Luis Vallino.

— También llegaron de Zaragoza mosen Juan José Alegre y doña Alejandra Sánchez de Ulzurrun.

— Salíó para Valencia la bella señorita Elena Samafin.

— Marchó a Paracuellos el distinguido joven don Fausto García.

— Para Madrid salió el profesor de la Escuela Superior del Magisterio, don Luis Doperto.

— En el rápido, llegó a esta ciudad el industrial don León Lespiñat, acompañado de su esposa.

— Regresó de Bronchales, nuestro buen amigo don Antonio Anduj, acompañado de su familia.

— En viaje de servicio marchó a Santa Eulalia, nuestro querido amigo don José Galiana.

— Llegó de Luco de Giloca nuestro compañero y abogado don José María Rivera y familia.

— De la provincia de Valencia, regresó con su señora madre, el joven, don Fernando García Ros.

— Se encuentra entre nosotros, el hasta ha poco tiempo, profesor de esta Normal de Maestros y hoy de la de Cáceres, nuestro estimado amigo y brillante colaborador don Antonio C. Floriano.

Es el señor Floriano, una de esas personas, que se supieron conquistar el afecto durante su larga convivencia en Teruel.

Al darle la bienvenida hacemos votos, porque su estancia en nuestra capital le sea lo más grata posible.

BODA

Ayer en la Iglesia parroquial de Santiago, contrajo matrimonial enlace nuestro compañero en la prensa local y brillante escritor, don Alonso Bea y la bella señorita Virtudes Izquierdo, la que realizaba sus gracias con la clásica mantilla española con que se ataviaba.

Terminada la ceremonia los novios con los invitados, se trasladaron al Círculo Mercantil, donde se sirvió un espléndido «lunch» por el nuevo cafetero de dicha sociedad don Jesús Murria, quien fué muy felicitado.

Los novios, marcharon en luna de miel, a Zaragoza, Barcelona y otras capitales.

Que esa «luna de miel» les sea eterna, son nuestros más fervientes votos.

Espectáculos

Salón Parisiana

Ayer se proyectó ed este salón, la bonita e interesante cinta «La princesa del Arrabal», interpretada por los célebres star Blanche Mchaffy, Ed Burns y Ethel Clayton.

Completó el programa la conmovedora cinta «Tesoro oculto». La orquesta Arévalo, fué, como siempre, muy aplaudida.

Este número ha sido sometido a la previa cesnura.

El nuevo Código Penal

EDITORIAL REUS ha sido encargada por el Ministerio de Gracia y Justicia de la publicación oficial, tan pronto como sea ley, del nuevo Código Penal. De esta publicación realizará tres ediciones: una de lujo, al precio de 12 pesetas; otra en tela, al precio de 9 pesetas, y otra de carácter económico, al precio de 7 pesetas, sirviendo los encargos por riguroso orden de entrada.

Diríjanse los pedidos a

«Editorial Reus S. A.»

Clases: Preciados, 1. — Libros: Preciados, 6. — Correspondencia: Apartado 12.250, Madrid.

Teléfono de «La Voz» 123

Necrológicas

Ilma. Sra. D.ª Lilia Torán Estevan de Hinojosa

Pasado mañana, día 22, se cumplirá el cuarto aniversario del fallecimiento de esta distinguida dama turolense.

El recuerdo de sus virtudes y bondades permanece fiel en la memoria de todos. Supo hacerse querer y respetar por imperio de su carácter, de su extraordinario valer y de su simpatía.

La buena sociedad turolense (y en vida fué figura muy principal de ella), la consideró siempre como legítima heredera de un apellido respetable en todos los órdenes de la vida.

Entre las clases humildes, su nombre sonó como el de un ángel tutelar, que constantemente alivió pesares y enjugó lágrimas.

No es extraño, que al llegar fecha tan triste se unan las plegarias de cuantos recibieron sus atenciones o sintieron la caricia de sus virtudes.

Los actos fúnebres que en sufragio de su alma se celebrarán pasado mañana, constituirán una sentida y cariñosa manifestación del mejor recuerdo.

Entre nosotros perdura éste intensamente, pero de manera señalada en esta luctuosa fecha, en la que reiteramos a cuantos la lloran la seguridad de nuestro duelo, muy especialmente a su viudo don Manuel Hinojosa, entrañable amigo nuestro y a sus hijos.

Como era de presumir, lo mismo las misas que el funeral que en sufragio del alma de la señorita Angeles Hué Herrero, se celebraron el sábado 18 en nuestra ciudad, constituyeron una verdadera manifestación de duelo, tal fué el sinnúmero de personas que acudieron a testimoniar su afecto a los señores de Hué.

Con este triste motivo una vez más, renovámosles por nuestra parte el más sentido pésame, por la desgracia que les aflige.

MÁRMOLES PLÁSTICOS

TRABAJOS DE ARTE
LÁPIDAS - PANTEONES

FRANCISCO FERRANDO

Estudio y Talleres: Jesús, 62.-VALENCIA

Gacetillas

La temperatura máxima de ayer fué de 31'8.

La mínima de hoy de 14'8

Anoche, de once a una, en la Glorieta de Galán y Castillo, dió su anunciado concierto nuestra Banda Municipal, que, como en todos los que viene dando, cosechó grandes aplausos por la acertada ejecución de las obras que presenta.

Y ahora, un ruego: Como ya las noches se van declarando francamente frescas y por lo tanto el público que acude ya no es tan numeroso como de costumbre, creemos sería acertado adelantar la hora de los conciertos. ¿Podrían éstos darse de ocho a diez de la noche?

Quien esto puede hacer, tiene la palabra.

Todos los días se tuestan y torrefactan los cafés que se venden en la chocolatería de T. Martín Larío, V. Francés, 16.

Precios tueste natural, desde 8'50 pesetas kilo a 11 pesetas.

Torrefacto, desde 6'75 a 9. Prácticos regalos a los consumidores.

La Farsa.—En su último número, esta admirable publicación ofrece a sus lectores dos obras: la comedia en tres actos, de Federico Santander y José María Vela, ¡Por el nombre!..., y una pieza en un acto del genial dramaturgo Augusto Strindberg titulada La más fuerte.

Este número se ha puesto a la venta en nuestra población, al precio de 50 céntimos.

VENTA de una trilladora, marca «Villar». Para tratar Antonio Andrés Muñoz, en Fuentes Calientes (Teruel).

«La Semana Grafica» La gran Revista de Levante, en su número último aparecido el sábado, culmina en su excepcional alarde de valencianía, publicando bellísimas informaciones literarias y gráficas de las ciudades más hermosas de la Región.

Entre estas páginas, vibran, interpelados, reportajes e imágenes de lo más saliente de los siete últimos días en España y el Extranjero, y en el texto artículos, versos, estadística, deportes, ensayos históricos y fotografías completan el interés de esta Revista que pone el nombre de Valencia en uno de los lugares preferentes del periodismo gráfico español.

Se vende al precio de 30 céntimos.

UNA MAQUINA segadora y atadora tiene dispuesta en Monreal del Campo para las faenas de recolección don Juan Plumed. Es máquina buena y barata, marca Cor-Mik. Para tratar, dirigirse a dicho señor.

¡CHEVROLET!

La camioneta de esta marca, producto de la General Motors, que por su inmejorable funcionamiento y economía no tiene rival, hoy aparece con grandes mejoras y ello motivará un aumento considerable en sus ventas.

Sin previo anuncio, sin ostentaciones mercantilistas, la camioneta CHEVROLET ha introducido las siguientes importantísimas reformas:

Freno a las cuatro ruedas; nueva caja de velocidades; cuatro marchas adelante y una atrás; dispositivo para acoplar compresor; puente trasero fundido de acero y soldado en dos piezas; amortiguadores en las ballestas delanteras y paragolpes de vigueta adelante sujeto a las puntas del chasis

¡Todo sin aumentar el precio!

A partir del día 18 del actual, podrán visitar y examinar la nueva camioneta CHEVROLET cuantos lo deseen, en los establecimientos de su representante

Don José María Morera

TERUEL
Carlos Castel, 3

ALCAÑIZ
Alejandre, 4

Adquiera usted siempre las piezas CHEVROLET, en la representación, por ser las legítimas fabricadas de esta marca.

SANSON

GRAN
VINO
QUINADO



EL MEJOR APERITIVO
Y
EL MEJOR
RECONSTITUYENTE

MILITARES

Por reunir las condiciones prevenidas para servir en el Instituto de la Guardia civil, se le concede el ingreso en el mismo, con destino a la Comandancia de esta plaza a las clases e individuos del Ejército que se relacionan a continuación:

- Sargento, Luis Lozano Carpiñero, de la primera Comandancia de Intendencia.
- Cabo, Angel Hernán Martín, del primer regimiento de Artillería de plaza y posición.
- Soldado, Apolinar López Martín, del 14 Regimiento de Artillería pesada.
- Soldado, Juan Aranda Sánchez, del tercer Regimiento de Zapadores Minadores.
- Soldado, Angel Serrano Díaz, de la Comandancia de Ingenieros de Melilla.
- Soldado, Miguel Romero Carvajal, de la Comandancia de Artillería de Algeciras.

Se prorroga hasta el día 30 de septiembre próximo, el plazo para que todos los mozos del reemplazo del año actual y los agregados al mismo, puedan solicitar y obtener los beneficios de reducción de servicio en filas, previo ingreso en las Delegaciones de Hacienda del importe del primer plazo de la cuota militar.

Queda sin efecto la Real orden, que concedía determinadas pensiones, con cargo al presupuesto de guerra, a los huérfanos de militares, con motivo de serles necesaria su asistencia a baños.

Al comisario de Guerra, don Abelardo Merino se le concede una comisión del servicio para Nueva York, donde ha de asistir al XXIII Congreso Internacional de Americanistas, representando a la Real Academia de la Historia, de la que es académico de número el citado jefe.

CALLISTA

J. SELLES

Establecido en Valencia, Bajada de San Francisco, núm. 12, principal.

Cura los callos, ojos de gallo, uñeros y durezas sin dolor ni molestia.

Se ofrece al público, en esta localidad durante el domingo, día 26, en el

HOTEL TURIA

Veraneantes! Excursionistas!

SALCHICHON MARCA:

«ROBERT»

DE INDISCUTIBLE PUREZA

Casas:

Lorenzo Muñoz Plaza de Carlos Castel.

Santiago Gala Calle de Joaquín Costa.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

El marqués de Estella en Madrid

(Combinado con Valencia)

Madrid. —En el rápido de ayer llegó a la Corte el general Primo de Rivera.

Esperaban en el andén, los ministros de la Gobernación y de Gracia y Justicia, el general Navarro y otras distinguidas personalidades.

Después de los saludos de rúbrica y de cambiar breves impresiones con el ministro de Gracia y Justicia, el presidente marchó al Ministerio de la Guerra.

Entre algunas manifestaciones que hizo a los periodistas les dijo, que viene gratamente impresionado de su viaje por Galicia, proponiéndose descansar en Madrid toda la semana.

Añadió que durante estos siete días despachará los asuntos más urgentes que están pendientes y que en este viaje ha podido comprobar la ciudadanía de toda la región gallega.

Aludiendo a su viaje al Ferrol afirmó que la población se ha dado perfecta cuenta de la importancia que encierra la construcción de dos nuevos acorazados en aquella base naval.

Con respecto al problema de los carbones, tuvo frases de elogio para la actuación de los obreros y terminó haciendo resaltar la brillantez de los festejos que se están preparando en todas partes por la U. P. para conmemorar la fecha del 13 de Septiembre próximo.

FUTBOL

(Combinado con Valencia)

Rosario de Santa Fé

El partido jugado entre el Barcelona F. C. y la selección «Rosalina», fue presenciado por más de 15.000 espectadores.

Venció el equipo americana por 4 tantos a cero.

¡Incrédulos del Seguro, desconfiados, ¡Intelectuales! ¡Tienen ustedes medios contundentes y reales que lo prueben?

Lean la 4.ª página.

Agua de Camarena

FUENTE DE LOS BAÑOS — Declarada de utilidad pública por R. O. de 31 Diciembre 1890 MEDALLA DE ORO.—MILAN 1920-21

Eminentemente Diurética, Laxante y Purgante — NO IRRITA —

INDICACIONES Y DOSIS

- EXTREMIMIENTO: Dos o tres vasos en ayunas de una a tres tomas diarias por espacio de 8 o 10 días. Curación completa.
- ESTOMAGO: Dos o tres vasos en ayunas tres tomas diarias con intervalo de media hora entre cada toma, durante 10 días. Para la hiperclorhidria (acidez) tómese caliente.
- HIGADO: Uno o dos vasos en ayunas, doce o quince días. Conviene suprimir alcohol, café, especias y carnes rojas durante unos meses.
- RINONES: Un vaso o dos consiguen abundante diuresis.
- CALCULOS, ARENILLAS: El que padezca de esta enfermedad use el agua con moderación al principio, pues el agua de CAMARENA, es sumamente enérgica en estos casos.
- INAPETENCIA: Un vaso media hora o una hora antes de las principales comidas despierta un apetito voraz.
- REUMA ARTRITISMO: Las mismas que para el estreñimiento durante ocho o diez días. (Se recomienda en estos casos un uso continuado de estas aguas, pues el alivio es constante por su acción eliminadora del ácido úrico, y en la mayor parte de las veces se consigue una curación completa).
- OBESIDAD: Tomando el agua en cantidad de diez a quince vasos en ayunas (una novena cada mes) y bebiendo el agua de CAMARENA en las comidas, se consiguen resultados sorprendentes.
- DIARREAS, DISENTERIAS: Un sorbo cada cuarto de hora, corta las más rebeldes antes de las 24 horas. Conviene una vez repuesto algo el enfermo tomar una novena como para el estreñimiento.
- FIEBRES: (Indigestiones gástricas, tífus, paratífus), un vaso cada cuarto de hora o media hora durante varias horas consigue la limpieza del tubo digestivo a modo de LAVADO IDEAL y de la sangre (por la abundante orina y sudación) y se verifica un rápido descenso de la temperatura.
- PIEL: Los excemas, forúnculos, herpes, llagas y demás enfermedades cutáneas de origen gástrico y artrítico, desaparecen con el uso constante del agua de CAMARENA, hasta su curación completa. En época de invierno puede tibiarse el agua sin perjuicio.

DEPÓSITO: Droguería de don Benjamín Blasco.

TOROS

(Combinado con Valencia)

Bilbao

Se celebra la primera de feria con un lleno completo, lidiándose seis toros de J. Fernández, por Chicuelo, Manolo Martínez y Torres.

El ministro de Marina presencia la corrida desde el palco del gobernador.

Chicuelo está regular en su primero, sin hacer alarde de su repertorio artístico; en el segundo, como tampoco muestra grandes deseos de arrimarse al toro y después de pinchar varias veces, escucha una bronca más que regular.

Martínez también está poco afortunado en su lote; pincha varias veces a su primero y acaba con media estocada. En el segundo hay algunos lances dibujados y con derroche de valor. Entrando desde lejos larga una estocada.

Torres en un recorte y varios lances de capa merece y le tributan una ovación.

Un pinchazo y media defectuosa dan fin a su enemigo.

En el último de la corrida, al dar unas verónicas, escucha palmas. El público pide que banderillee y el diestro valenciano clava tres pares superiores. Con la muleta está bien y voluntarioso. Media estocada y escucha aplausos.

Orihuela

Toros de Samper para Barajas, Posadas y Mariano Rodríguez.

Barajas bien en su primera y muy mediano en el otro.

Posadas regular en sus dos toros.

El «Exquisito» desafortunado en el primero y en el último se gana una bronca por lo indeciso que estuvo en la hora de matar, haciéndolo de varios pinchazos.

San Sebastián

Se celebra la tercera corrida de la temporada con mihuras para Valencia II, Villalta y Gitanillo de Triana.

El madrileño no se lució nada en el primero. En el otro mihura «rectificó» y con la capa hizo una faena soberbia (Ovación). Al son de la música y con la muleta dá pases de todas las marcas, rematando con una estocada buena que le vale gran ovación, oreja y vuelta al ruedo.

Villalta torea sin lucimiento y con grandes precauciones. El toro es de cuidado. Dos metisacas, media delantera y descabella.

En el segundo, el de Cretas se luce con el capote y se le aplaude. Un quite colosal.

Con el trapo rojo da unos pases valientes. Dos pinchazos, un desarme y una estocada.

Gitanillo está valiente. Una faena colosal de muleta, con adornos, molinetes etc. Media buena y ovación, oreja y paseo por el anillo.

En el último, el de Triana también torea derrochando arte y valor. Dos pinchazos, una estocada y escucha palmas.

Los toreros heridos

El diestro valenciano Vicente Barrera sigue mejorando.

Hoy se ha levantado y es casi seguro que se hallará curado dentro de quince días.

Félix Rodríguez va también mejorando rápidamente, hasta el punto que toreará el 2 de Septiembre próximo con el «Gallo» y Valencia II.

SUCESOS

Intento de suicidio?

Dicen de Santa Eulalia, que la anciana Genoveva Pascual, de 68 años, intentó poner fin a su vida, frustrando sus propósitos la Guardia civil.

Al abandonar la casa, dejó una carta escrita para que no se culpase a nadie de su muerte y dejando a sus nietos la posesión de sus bienes.

Cosme Benedicto, hijo político de la infeliz Genoveva, recogió la carta, llevándola a la Guardia civil, quien saliendo apresuradamente del Cuartel, diéronla alcance, impidiendo su trágico fin, que no debía ser otro que arrojarla al río.

Estrechada a preguntas, confesó que si quería quitarse la vida, era por los continuos disgustos que le daban sus familiares, afirmando que realizaría más pronto o más tarde sus propósitos. Se ha dado cuenta al Juzgado.

Malos tratos

En La Fresneda ha sido denunciado a la autoridad el vecino de la Portellada Gonzalo Celma y Celma por haber maltratado de palabra y obra a su convecino José Sales Querol, previa una regular disputa que ambos sostuvieron por cuestión de intereses.

Un altercado

En el vecino y pintoresco pueblo de Sarrión y en la calle de Vuelta del Corpus, está el domicilio de Clemente Peiró Martín y Antonio Sanz. En él promovieron un fuerte altercado los hermanos políticos María Forta Hervar y el citado Clemente. Este cogió del brazo a su cuñada propinándole algunos golpes.

El marido de la mujer maltratada que llegó a tiempo, salió en defensa de su costilla, y entre él y el Clemente Peiró se repartieron otros cuantos golpes.

La oportuna intervención de algunos vecinos, puso fin a la cuestión, sin que las cosas pasaran a mayores. No obstante, el juez municipal de aquel pueblo ha tomado el asunto por su cuenta.

Una reyerta

Comunican desde Blesa que en ocasión de hallarse dedicados a las faenas agrícolas, en unas eras del pueblo los vecinos Juan A. Yus Burriel, Laura Bardají Lomba, Pedro Lou Pastor y Sebastián Lou Allueva, surgió una acalorada disputa entre ellos, motivada por antiguos resentimientos y agrediendo con rastrillos y una pequeña navaja.

Puesta la paz en aquel campo de agramante resultaron todos ellos con heridas y lesiones, por fortuna, todas leves.

Han sido detenidos los contentientes.

Muerta por un automóvil

En Hija, en la carretera de Zaragoza a Castellón, y en las proximidades del pueblo, fué atropellada por un automóvil, la anciana de 77 años, Francisca Muñoz Lagregá, natural y vecina de esta villa, la cual, aunque fué inmediatamente asistida por el médico titular falleció poco después del atropello.

Detenido que fué el conductor y dueño del automóvil, llamado José Monclús Alemany, de 31 años y vecino de Tortosa (Tarragona), manifestó, como así mismo hicieron unos amigos que le acompañaban en el coche, que el accidente fué inevitable, por haberse metido la víctima en las ruedas delanteras del automóvil al pretender cruzar la carretera, y aunque el conductor dió un freno rápido, no pudo evitar el atropello.

Al pedirle la documentación del automóvil, contestó que aun no la tenía, ya que hacía muy poco tiempo que había adquirido el coche y todavía estaba en trámite la citada documentación.

El conductor fué detenido, instruyendo el Juzgado las oportunas diligencias.

Centros Oficiales

Gobierno civil

En Andorra, ha sido multado con 25 pesetas, el vecino Manuel Tomás Ginés, por haberse paseado completamente desnudo, por la calle del barrio de Duch.

Inspección de Vigilancia

Esta tarde, a la una, ha denunciado la joven de 20 años María Polo en esta Delegación, que Jesús Esteban Torres, había maltratado a su madre — a la madre de María, se entiende —, llamada Josefa, en la Plaza de Carlos Castel armando el consiguiente escándalo.

AUTOMÓVILES TERUEL-ZARAGOZA

SERVICIO DIARIO

Inauguración, el día 20 del actual

Precio: 12'50 ptas.

- Salida de Teruel, a las cinco de la mañana.
- Llegada a Zaragoza, a las diez y treinta.
- Salida de Zaragoza, a las dos de la tarde.
- Llegada a Teruel, a las siete y treinta.

Punto de partida de Zaragoza: Calle Roda, núm. 14

NOTA.—El servicio ya establecido de Teruel a Calatayud, continúa verificándose con el mismo horario.

Próxima apertura del

Garage PATRIA

TALLER DE REPARACIONES

— Espléndidas cabinas — Conservación de coches

AUTO-LUZ PRESUPUESTO DE INSTALACIONES, REPARACION DE MAGNETOS, DINAMOS Y BATERIAS. VULCANIZACION DE CAMARAS Y NEUMATICOS.

Plaza del Seminario, 6.—TERUEL

GARAGE ARAGON

— TERUEL —

Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

Santoral y Cultos

Día 21, martes.—Nuestra Señora del Mar.—Santos, Juana Francisca Fremiot, viuda, fundadora; Cirilaca, Anastasio y Maximiano, mártires.

La misa y oficio divino son de Santa Juana Francisca Fremiot, con rito doble y color blanco.

Cultos.—Cuarenta horas, San Juan, misa cantada a las nueve y media. Exposición de S. D. M. de cinco y media a siete y media de la tarde.

Iglesia del Hospital.—Novena en honor de Nuestra Señora de la Asunción. Misa cantada a las siete de la Mañana, a las siete de la tarde, la novena.

Santa Clara.—Visita a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús en su altar, al toque de oraciones, santo rosario, lectura y coronilla.

Santo Rosario.—Se reza en todas las parroquias al toque de oraciones.

Corte de María.—Se visita la Imagen de Nuestra Señora de los Dolores en Santa Clara.

Día 22, miércoles.—Santos Hipólito y Atanasio, obispos; Timoteo, Antonino y Marcial, mártires.

La misa y oficio divino son de la octava de la Asunción de la Santísima Virgen, con rito doble mayor y color blanco.

Cultos.—Continúan los del día anterior, terminando la novena a Nuestra Señora de la Asunción.

Corte de María.—Se visita la Imagen de la Concepción en Santa Clara.

Vida de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Por el buen nombre de Teruel

Señor Director de LA VOZ.

Mi respetable y distinguido amigo: Le ruego inserte en su digno periódico las siguientes molestias que durante el día de ayer y en anteriores hemos sufrido.

El sábado por la noche, de once a doce, en la plaza de La Libertad, era imposible dedicarse al sueño por el exceso de incultura que hacían gala unos mozalbetes, gritando rabiosamente con toda la fuerza de sus pulmones, y en número regular, y sólo por expansionarse en sus infantiles juegos. ¿No habría manera de terminar con ese y análogos hechos? ¡Creo que sí... Obligando a sus padres que lleven a sus hijos a las afueras de la población, y allí que hagan alarde de expertos cantadores y de todo lo que les venga en gana. Yo creo que dentro del núcleo urbano no hay derecho a las doce de la noche a molestar al fatigado y delicado vecino que tiene que alimentarse del sueño.

También ayer domingo, por la tarde y en una calle tan céntrica como la de San Juan, de una planta baja salió una chucuela cargada con un pozal y me mojé todo el pantalón, y como el agua estaba sucia me ha quedado manchado todo él.

Todo esto que le expongo y el encontrarme en todo momento en los sitios de más difícil tránsito, dicen muy poco por la cultura y rango de Teruel.

En todas las ciudades, no ya las de primer orden, sino las princ-

Hijo de Guillermo Campos

Importación directa de bacalaos

Grandes Almacenes con Cámaras frigoríficas, en

ALICANTE

Calle Maisonnave, núm. 6

Apartado Correos n.º 19

Telegramas y Teletogramas:

Campos

Teléfono núm. 331.

GRAO (Valencia)

Avenida de los Aliados y Virgen del Puig.

Telegramas y Telefonemas:

Hijo-Campos

Teléfono núm. 294.

AYUDANTES del Servicio Agronómico

Firmada convocatoria de 40 plazas de 3.000 pesetas. Título: perito agrícola (oficial). Edad: menor de cuarenta años. Derechos: 50 pesetas. Ejercicios: 1.º de Febrero de 1929. Instancias: hasta 31 de Diciembre. Nuevo programa de 4 de Agosto. Edición oficial: se envía gratis, con circular y detalles. Contestaciones Reus al nuevo programa: 50 pesetas. Preparación en clases y por correspondencia: 50 pesetas mes.

El extraordinario éxito alcanzado en la última oposición de Ayudantes de Montes por el Centro Editorial Reus, que obtuvo 14 plazas para sus alumnos y otras 7 plazas para preparados por apuntes, garantiza esta nueva preparación.

Centro «Editorial Reus»

CASA FUNDADA EN 1852

Clases: Preciados, 1.—Libros: Preciados, 6.—Correspondencia: Apartado 12 250. Madrid.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos.—María de la Asunción Ros Gracia, hija legítima de Adrián y Vicente.

José Pérez Marzo, hijo legítimo de José y Dominica Nieves.

Ángel Alegre Maicas, hijo legítimo de Ángel y de María.

Sara Sanz de Gracia hija legítima de Fernando y Josefina.

Defunciones.—Cristina Luz Repullés, de 50 años, a causa de endocarditis crónica.—Casa de Beneficencia.

Tomasa Villalba Domingo, de 62 años, a causa de hipertrofia del corazón.—Calle de los Amantes.

Elvira Monfort Hernández, de 10 días, a causa de atrepsia.—Ronda de Víctor Pumedá.

Matrimonios.—Alonso Bea Martínez de 27 años, soltero, con Virtudes Izquierdo Fuertes, de 26, soltera.—Santiago.

Anuncie usted en LA VOZ

Unión Levantina

S. A. de Seguros

Incendios - COSECHAS - Autos - Carros - Paralización - Accidentes - Marítimos

Y

El Fénix Austriaco

Sociedad de Seguros de Vida

Sub-Director para todo Aragón:

Luis Vallino Guerrero

Oficinas Centrales: Coso, 110 - Teléfono, 3.608 - ZARAGOZA
Sucursal: V. Francés de Aranda, 2 - TERUEL

MUY INTERESANTE: El notable crecimiento que se observa y el gran número de clientes que hoy cuenta esta Sub-Dirección, se debe a que siendo el señor Vallino persona muy conocida en toda la Ribera del Jalón, donde viven los principales elementos familiares del mismo, como también el sinnúmero de amistades con que cuenta en dicha Ribera, de Calatayud a Zaragoza, coadyuvan todos al éxito alcanzado por esta Sub-Dirección.

El señor Vallino, desea obtener una gran producción en Teruel y su provincia y no regateando medios, ofrece a todos los Agentes de Seguros un sueldo mensual de 200 a 600 ptas. según aptitudes demostradas. Así mismo ofrece remunerar a dichos Agentes de cada pueblo con cantidades más importantes que las que hoy reciben de otras Compañías.

Hoy el «Seguro» está en vías de llegar muy pronto a su máximo apogeo, ya que el Gobierno español, en sus dos Reales decretos de 23 de Noviembre de 1927 y 29 de Junio de 1928 (publicados en la Gaceta), ampara y protege a todas las Compañías que, como las por mí representadas, funcionan con las garantías que el Gobierno español exige y al amparo de la legislación vigente; prohibiendo por estos Reales decretos se censure ni critique cualquier combinación de seguro que funcione bajo las bases anteriores.

Un Concurso original

1.000 pesetas de premio

De entre los periódicos «La Voz de Aragón», «El Noticiero» y «Heraldo de Aragón» entresacamos lo siguiente:

«Don Luis Vallino, tiene formulado un seguro de vida por el que paga 6.030 pesetas al año. Este seguro es a favor de los cuatro hijos que hoy tiene dicho señor, uno de 11 años, otro de 9, otro de 7 y una niña de 3 y medio. El señor Vallino tiene 38 años; si falleciese antes de llegar a los 58 años cobrarían sus hijos lo siguiente:

25.000 ptas. al fallecer.
20.000 » de renta anual hasta que el mayor cumpla 31 años.
100.000 » cuando éste cumpla los 31 años.

El señor Vallino no conoce otro procedimiento, que con las mismas garantías, pueda ofrecer este medio de asegurar el porvenir de sus hijos. Y para demostrarlo ofrece un premio de 1.000 pesetas a la primera persona, que por carta certificada pueda demostrar que hay alguien que por sí o en representación de una Entidad, Sociedad, etc., ofrezca esto mismo y con las mismas garantías por lo menos que el señor Vallino, tiene de «El Fénix Austriaco». (Se exceptúan únicamente las Compañías de Seguros que funcionan al amparo de la legislación vigente en España).

Como este Concurso ha sido ya publicado por toda la Prensa de Zaragoza y hasta la fecha no ha habido uno solo que ofrezca lo que yo ofrezco, demuestro y sigo demostrando que ni hay ni existe argumento en contra del seguro de vida.

A todas las personas que creen administrarse ellas mismo el capital que pagan o pagarían por un seguro de vida, yo les ofrezco me administran a mí estas 6.030 pesetas, dándome las mismas ventajas que yo doy y comprometiéndose por Escritura Notarial a darme las garantías que yo ofrezco.

Si alguien conoce a esta persona, que me lo comunique por carta certificada y encima le regalo 1.000 pesetas, al primer comunicante.

Creo que el asunto está bien claro y por tanto todas las discusiones y apreciaciones, que sobre seguros puedan surgir en lo sucesivo es hablar en balde y sin fundamento, mientras que como yo lo hago no se demuestre lo contrario.

NOTA: Para padres de familia que no puedan desprenderse de gran cantidad, ofrezco combinaciones preciosas desde 200 pesetas de prima anual.

SEGUNDO CONCURSO

Problema: Un matrimonio tiene un hijo de un año. Desea que su hijo a la edad de 21 años (cuando el padre tenga 51) cobre una de las cantidades siguientes (según si fallece o no el padre y los años que el padre viva): 33.000 pesetas, 23.000, 15.000, 9.500 o 3.580.

Sólo ha de pagar 200 pesetas al año.
A la solución más acertada, o en caso de coincidir varios, por sorteo, a su presencia, un abono para todas las corridas del Pilar, barrera sombra. Viajes y fonda en primera. Solución por certificado, a

LUIS VALLINO GUERRERO

Sub-Director para todo Aragón de las importantes compañías «Unión Levantina» y «El Fénix Austriaco».

Oficinas Centrales: Coso, 110, pral.-Teléfono 3.608 - ZARAGOZA.

Sucursal primera: V. Francés de Aranda, 2 - TERUEL.

Veán los Agentes anuncio inserto en otro lugar.